

Naam en voornaam van de agent :	
Naam en voornaam van de agent :	
Naam en voornaam van de agent :	

3. CHRONOLOGISCHE SAMENVATTING VAN HET VERLOOP VAN DE OPDRACHT

Synthetische en chronologische beschrijving van het verloop van de opdracht :

.....

.....

.....

.....

.....

4. LIJST MET DE VERSLAGEN VERSTUURD TIJDENS DE OPDRACHT (1)

Titel en onderwerp van het verslag	Referentie van het verslag du rapport	Opsteldatum van het verslag	Verzending aan	Verzendingsdatum van het verslag

5. OPMERKINGEN

Eventuele bijkomende opmerkingen betreffende de uitgevoerde opdracht :

.....

.....

.....

.....

.....

6. BIJLAGEN

Een kopie van elk verslag dat tijdens de opdracht naar een derde zou zijn gestuurd, met uitzondering van de bij de wet voorziene verslagen.

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 11 juni 2013 betreffende het opdrachtsverslag van maritieme veiligheidsondernemingen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken

Mevr. J. MILQUET

Nota

(1) Bijvoorbeeld de verslagen overgemaakt aan de maritieme veiligheidsonderneming.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2013/00427]

11 JUIJN 2013. — Arrêté royal concernant le journal de bord des entreprises de sécurité maritime

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, l'article 13.29, inséré par la loi du 16 janvier 2013 portant diverses mesures à la lutte contre la piraterie maritime;

Vu l'avis 53.190/2 du Conseil d'Etat, donné le 8 mai 2013, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2013/00427]

11 JUNI 2013. — Koninklijk besluit betreffende het logboek van de maritieme veiligheidsondernemingen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, artikel 13.29, ingevoegd bij de wet van 16 januari 2013 houdende diverse maatregelen betreffende de strijd tegen de maritieme piraterij;

Gelet op advies 53.190/2 van de Raad van State, gegeven op 8 mei 2013 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° la loi : la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière;

2° entreprise de sécurité maritime : entreprise telle que visée à l'article 13.18 de la loi;

3° agent : personne telle que visée à l'article 13.20, § 1^{er}, 5°, de la loi;

4° dirigeant opérationnel : l'agent désigné par l'entreprise de sécurité maritime pour diriger les autres agents au cours de la mission et qui assure la direction opérationnelle de celle-ci;

5° équipe de sécurité maritime : équipe qui assure la surveillance, la protection et la sécurité à bord du navire;

6° magasin d'armes : magasin d'armes tel que visé à l'article 8, § 2, alinéa 3, de la loi.

Art. 2. Le dirigeant opérationnel doit veiller à ce qu'un journal de bord appartenant à l'entreprise de sécurité maritime, dans lequel tous les événements concernant l'exécution de la mission sont notés, soit tenu pendant toute la durée de la mission.

Les données et faits suivants, avec mention de la date et de l'heure, doivent au minimum y être inscrits :

- toute mesure de sécurité prise par l'équipe de sécurité maritime;
- tout exercice organisé sur le navire par le dirigeant opérationnel (description du déroulement et du résultat);
- toute information échangée entre le dirigeant opérationnel, le capitaine ou l'équipe de sécurité maritime concernant la sécurité du navire et des personnes à bord;
- toute instruction du capitaine à l'attention du dirigeant opérationnel (description du contenu de l'instruction);
- à chaque changement d'équipe de veilleurs, l'heure de début et de fin de la veille, l'identité des veilleurs et la position des veilleurs;
- le résultat de l'inventaire journalier de toutes les munitions et de toutes les armes conservées dans le magasin d'armes qui a été réalisé par le dirigeant opérationnel avec mention, pour chaque arme, de la nature, de la marque, du modèle, du type, du calibre et du numéro de série;
- tout enlèvement d'arme du magasin d'armes ainsi que tout remplacement d'arme dans le magasin d'armes avec mention des éléments suivants :
 - a) le numéro d'identification de l'arme;
 - b) la date et l'heure de l'enlèvement ou du remplacement;
 - c) le nom, ainsi que, le numéro de la carte d'identification de la personne qui va porter l'arme durant son absence du magasin d'armes;
- toute analyse de risques effectuée par l'équipe de sécurité maritime (description et résultat);
- tout signalement d'un navire suspect, toute tentative d'attaque et toute attaque (description des faits);
- tout fait commis par un membre de l'équipe de sécurité maritime pouvant constituer un danger pour lui-même ou pour des tiers, ou une infraction aux réglementations ou procédures qui lui sont applicables;
- toute intervention de militaires en guise de protection supplémentaire contre la piraterie;
- toute transmission d'un rapport à des tiers pendant la mission ainsi que la référence de celui-ci.

Art. 3. Les inscriptions sont opérées jour par jour et sans blanc. Elles sont signées chaque jour par le dirigeant opérationnel.

Art. 4. Le dirigeant opérationnel est tenu de faire viser son journal de bord par le capitaine à l'issue de la mission.

Art. 5. Le journal de bord est rédigé dans une des langues nationales.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, le journal de bord peut être rédigé en anglais lorsque le dirigeant opérationnel ou le capitaine ne maîtrise aucune des langues nationales.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van onderhavig besluit dient te worden verstaan onder :

1° de wet : de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;

2° maritieme veiligheidsonderneming : onderneming zoals bedoeld in artikel 13.18 van de wet;

3° agent : persoon zoals bedoeld in artikel 13.20, § 1, 5°, van de wet;

4° operationele leidinggevende : de agent die door de maritieme veiligheidsonderneming wordt aangeduid om de andere agenten te leiden tijdens de opdracht en die de operationele leiding neemt van deze;

5° maritieme veiligheidsploeg : ploeg die voor het toezicht, de bescherming en veiligheid aan boord van het schip zorgt;

6° wapenkamer : wapenkamer zoals bedoeld in artikel 8, § 2, derde lid, van de wet.

Art. 2. De operationele leidinggevende moet erop toezien dat er gedurende de hele tijd van de opdracht een logboek behorende tot de maritieme veiligheidsonderneming wordt bijgehouden, waarin alle gebeurtenissen betreffende de uitvoering van de opdracht worden genoteerd.

De volgende gegevens en feiten, met vermelding van de datum en het uur, moeten minimum worden vermeld :

- elke veiligheidsmaatregel genomen door de maritieme bewakingsploeg;
- elke oefening georganiseerd op het schip door de operationele leidinggevende (beschrijving van het verloop en van het resultaat);
- elke informatie uitgewisseld tussen de operationele leidinggevende, de kapitein of de maritieme bewakingsploeg betreffende de veiligheid van het schip en de personen aan boord;
- elke instructie van de kapitein aan de operationele leidinggevende (beschrijving van de inhoud van de instructie);
- bij elke wissel van wachtploeg het begin- en einduur van de wacht, de identiteit van de wakers en de positie van de wakers;
- het resultaat van de dagelijkse inventaris van alle munitie en alle wapens bewaard in de wapenkamer die gedaan werd door de operationele leidinggevende met voor elk wapen de vermelding van de aard, het merk, het model, het type, het kaliber en het serienummer;
- elke wegneming van wapen uit de wapenkamer alsook elke terugplaatsing van wapen in de wapenkamer met vermelding van de volgende elementen :
 - a) het identificatienummer van het wapen;
 - b) de datum en het uur van de wegneming of van de terugplaatsing;
 - c) de naam alsook het nummer van de identificatiekaart van de persoon die het wapen gaat dragen als het niet aanwezig is in de wapenkamer;
- elke risicoanalyse uitgevoerd door de maritieme veiligheidsploeg (beschrijving en resultaat);
- elk signalement van een verdacht schip, elke poging tot aanval en elke aanval (beschrijving van de feiten);
- elk feit gepleegd door een lid van de maritieme bewakingsploeg dat een gevaar kan vormen voor zichzelf of voor derden of een inbreuk op de reglementeringen of procedures die op hem van toepassing zijn;
- elke tussenkomst van militairen ter bijkomende bescherming tegen piraterij;
- elke verzending van een verslag aan derden tijdens de opdracht alsook de referentie ervan.

Art. 3. De inschrijvingen gebeuren dag per dag en zonder blanco. Zij worden dagelijks ondertekend door de operationele leidinggevende.

Art. 4. De operationele leidinggevende is verplicht zijn logboek te laten viseren door de kapitein na afloop van de opdracht.

Art. 5. Het logboek wordt opgesteld in één van de landstalen.

In afwijking van het eerste lid kan het logboek in het Engels worden opgesteld wanneer de operationele leidinggevende of de kapitein geen enkele van de landstalen beheerst.

Art. 6. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Art. 6. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 juni 2013.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2013/00428]

11 JUIN 2013. — Arrêté royal fixant le modèle de la carte d'identification du personnel des entreprises de sécurité maritime, visée dans la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, l'article 8, § 3;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° la loi : la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière;

2° la carte : la carte d'identification, telle que visée à l'article 8, § 3, de la loi;

3° le détenteur : le détenteur de la carte;

4° entreprise de sécurité maritime : entreprise telle que visée à l'article 13.18 de la loi.

Art. 2. La carte a la forme d'un rectangle à angles arrondis, de 85,6 mm de longueur, 54 mm de largeur et 0,76 mm d'épaisseur. Elle est constituée en PVC blanc laminé, comportant une couche inférieure et supérieure transparente, une impression offset recto-verso en trois couleurs. Elle est pourvue d'une mémoire à puce qui peut être lue.

Art. 3. La carte pour le personnel des entreprises de sécurité maritime, porte les mentions suivantes au recto :

1° la mention « Identification card maritime security »;

2° la mention du nom de l'entreprise de sécurité maritime qui a demandé la carte et à laquelle le détenteur appartient;

3° la mention « Reference number : », suivie du numéro d'ordre de la carte;

4° la mention « Function : », suivie du (des) code(s) tel(s) que défini(s) et décrit(s) en annexe du présent arrêté;

5° la mention « Valid until », suivie de la date d'échéance;

6° la mention « Full name : », suivie du nom et du prénom du détenteur;

7° la mention « Date of birth : », suivie de la date de naissance du détenteur;

8° une photo d'identité du détenteur.

Donné à Bruxelles, le 11 juin 2013.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2013/00428]

11 JUNI 2013. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het model van de identificatiekaart van het personeel van de maritieme veiligheidsondernemingen, bedoeld in de wet van 10 april 1990 tot regeling van de bijzondere en private veiligheid

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, artikel 8, § 3;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;

2° de kaart : de identificatiekaart, bedoeld in artikel 8, § 3, van de wet;

3° de houder : de houder van de kaart;

4° maritieme veiligheidsonderneming : onderneming zoals bedoeld in artikel 13.18 van de wet.

Art. 2. De kaart heeft het formaat van een rechthoek met afgeronde hoeken die een lengte heeft van 85,6 mm, een breedte van 54 mm en een dikte van 0,76 mm. Zij is gemaakt van gelamineerd wit pvc met transparante onder- en bovenlaag, met een bedrukking aan de voorzijde en achterzijde in 3 kleuren offset. Zij is voorzien van een geheugenchip, die kan uitgelezen worden.

Art. 3. De kaart voor het personeel van de maritieme veiligheidsondernemingen bevat op de voorzijde volgende vermeldingen :

1° de vermelding « Identification card maritime security »;

2° de vermelding van de naam van de maritieme veiligheidsonderneming die de kaart heeft aangevraagd en waartoe de houder behoort;

3° de vermelding « Reference number : », gevolgd door het volgnummer van de kaart;

4° de vermelding « Function : », gevolgd door de code(s) zoals vastgesteld en omschreven in de bijlage van dit besluit;

5° de vermelding « Valid until », gevolgd door de vervaldatum;

6° de vermelding « Full name : », gevolgd door de naam en de voornaam van de houder;

7° de vermelding « Date of birth : », gevolgd door de geboortedatum van de houder;

8° een pasfoto van de houder van de kaart.

Gegeven te Brussel, 11 juni 2013.

ALBERT

Par le Roi :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET